

VEREIN FÜR INTERNATIONALE JUGENDBEGEGNUNG E.V.

— це асоціація з Графінга, яка
сприяє міжкультурному обміну між
молодими людьми з різних країн.

JOIN OUR WHATSAPP GROUP



JOIN OUR TELEGRAM GROUP



VISIT OUR WEBSITE:
[HTTP://WWW.I-JB.ORG](http://www.i-jb.org)



Що ми робимо?

Щоб зробити цей обмін можливим,
щоліта спільно з партнерськими організаціями з
Румунії та Франції проводяться обмінні табори для молоді.
Окрім цих таборів, ми також організуємо інші заходи для дітей та
молоді.

Цей програмний буклет містить усі дати заходів у період
з 15 жовтня 2022 року по 1 грудня 2022 року.

Також є інформаційний листок із більш детальною
інформацією щодо кожного виду діяльності.

Як я можу взяти участь?

Щоб взяти участь у наших заходах,
просто роздрукуйте реєстраційну форму для
відповідної події, заповніть її, підпишіть
та надішліть фото на адресу
denys.schroeter@i-jb.org.

Dieses Projekt wird unterstützt und finanziert von der



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms



ПЛАН ПРОГРАМИ



19.10 16:00- 21:00

УКРАЇНСЬКА ВЕЧЕРЯ

23.10 9:00- 18:00

ПАРК ДИКОЇ ПРИРОДИ

25.10 15:30- 18:15

БОУЛДЕРІНГ

06.11 13:45- 15:15

КОВЗАНКА

10.11 15:00- 18:00

ПОШУК СКАРБІВ

16.11 16:00- 22:00

БАГАТТЯ

22.11 16:00- 18:00

УКРАЇНСЬКА МОВА І КУЛЬТУРА

30.11 16:00- 18:00

КВЕСТ КІМНАТА ГОЛОВОЛОМОК

15.10.2022 – 01.12.2022

Середа, **19.10.2022**
16:00 — 19:00 куховаріння
З **19:00** спільна вечера

Українська вечера

Кулінарія: діти та молодь від **10** років
(за реєстрацією)
Вечера: всі бажаючі

Лист з кількістю гостей:
denys.schroeter@i-jb.org

Участь у приготуванні безкоштовна
Вечера за добровільні пожертви



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM
@int_jub
FACEBOOK
@Int_Jub

Громадська будівля
євангеліської церкви в Графінгу:
Glonner Strasse 7

Сфотографуйте, будь ласка,
і надішліть до:
denys.schroeter@i-jb.org

ім'я і прізвище

дата народження

місто, індекс

вулиця,

номер будинку

номер телефону

електронна адреса

особливості харчування/

алергії



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org

INSTAGRAM
[@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK
[@Int_Jub](https://www.facebook.com/Int_Jub)

Громадська будівля
євангеліської церкви в Графінгу:
Glonner Strasse 7



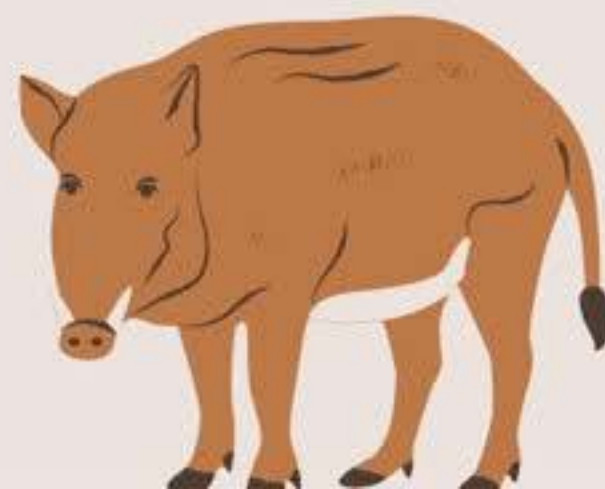
ПОДОРОЖ ДО ПАРКУ ДІЛКОЇ ПРИРОДИ



23.10.2022 9:00 – 18:00



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.





Ми збираємося в парафіяльній залі вранці
і готуємо пікнік для нашої подорожі.

Потім ми поїдемо S-Bahn
до парку дикої природи **Poing**.

Там буде не тільки цікаві тварини,
а й ігровий майданчик.

Хто може приєднатися?

Діти та молодь від 10 років (з реєстрацією)

Коли?

Неділя, 23.10.2022, 9:00

Між 17:00 і 18:00 повернення

Де?

Громадська будівля євангельської церкви в
Графінгу Glonner Strasse, 7

Витрати?

5€ (включаючи вхід, квиток і пікнік)



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub

Реєстраційний формуляр
подорож до парку дикої природи

23.10.2022, 9:00 - 18:00 год

5€

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, номер будинку _____

Номер телефону _____

Електронна адреса _____

Дата народження _____

Поштовий індекс і місто _____

Особливості харчування,
алергія _____

Сфотографуйте, будь ласка, і
надішліть електронною поштою на
адресу: denys.schroeter@i-jb.org



WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub



Зал для боулдерінгу

вівторок, 25.10.2022

15:30 – 16:45 8-12 років

17:00 – 18:15 13-19 років

Хто може приєднатися?

Діти від 8 до 12 років (з реєстрацією)

Коли?

Вівторок, 25.10.2022

о 15:30 (8-12 років)

о 17:00 (13-19 років)

Де?

Boulderhalle „Leben Bewegt e.V.“

Thomas-Mayr-Straße 4, 85567 Grafing.

Місце зустрічі на парковці

Витрати?

2€ (включаючи прокат взуття)

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@Int_Ju](https://www.facebook.com/Int_Ju)



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

реєстраційний формуляр

зал для болдерінгу

13 - 19 років

25.10.2022

17:15 - 18:15 год

Ім'я та прізвище

Вулиця, номер будинку

Номер телефону

Електронна адреса

Дата народження

Поштовий індекс і місто

Сфотографуйте,
будь ласка,
і надішліть

електронною поштою
на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@Int_Ju](https://www.facebook.com/Int_Ju)



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.



реєстраційний формуляр

зал для болдерінгу

8-12 років

25.10.2022

15:30 – 16:45 год

Ім'я та прізвище

Вулиця, номер будинку

Номер телефону

Електронна адреса

Дата народження

Поштовий індекс і місто



Сфотографуйте,
будь ласка,
і надішліть
електронною поштою
на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@Int_Ju](https://www.facebook.com/Int_Ju)



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.



КОВЗАНКА

Зустрічаємося о 13:45, потім беремо ковзани напрокат і разом катаємося до 15:15.

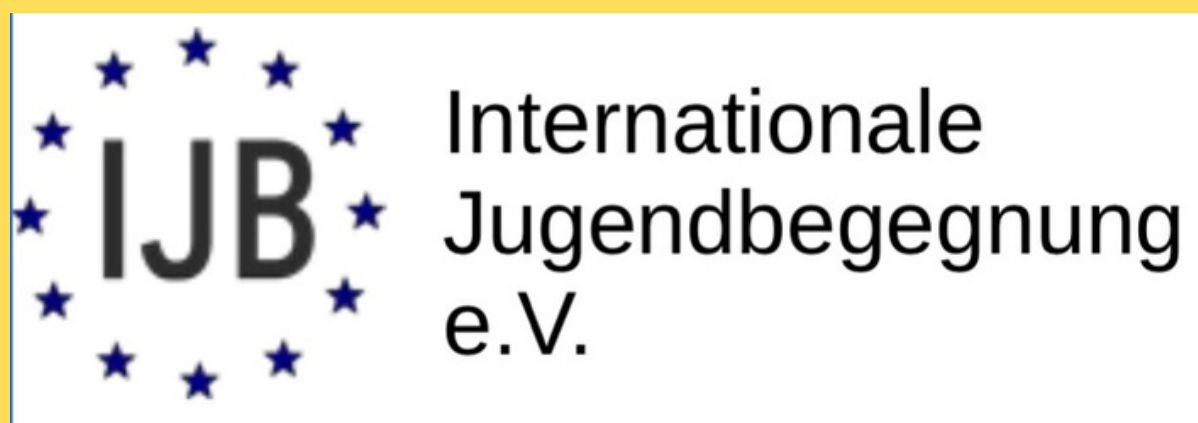
Будь ласка, візьміть з собою рукавички та шолом.

Хто може приєднатися?
Діти від 10 до 19 років (з реєстрацією)

Де?
ковзанка Eisstadion Grafting
Am Stadion 9, 85567 Grafting

Витрати?
3€

НЕДІЛЯ, 6 ЛИСТОПАДА
ЗУСТРІЧ О 13:45



WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub

КОВЗАНКА

Сфотографуйте, будь ласка, і надішліть
електронною поштою на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, номер будинку _____

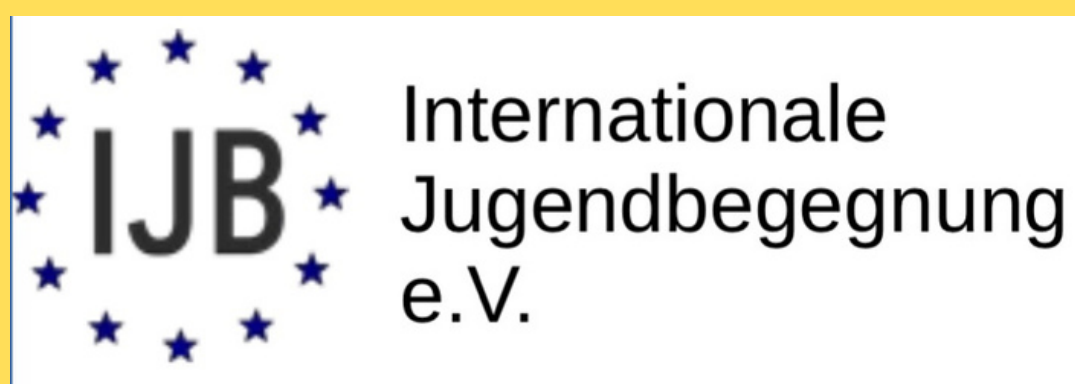
Номер телефону _____

Електронна адреса _____

Дата народження _____

Поштовий індекс і місто _____

Номер мобільного _____



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub

НЕДІЛЯ, 6 ЛИСТОПАДА ЗУСТРІЧ О 13:45

Ми збираємося 10 листопада о 15:00
в євангелійському громадському центрі
в Графінгу.

Адреса: "Glonner Str. 7, 85567 Grafing".

Потім гуртом йдемо в ліс.
Там заховані підказки та загадки.
Якщо учасники розгадають головоломки,
ВОНИ МОЖУТЬ ЗНАЙТИ скарб.

Хто може приєднатися?
Діти від 10 до 19 років
(з реєстрацією)

Витрати?
Безкоштовно

ПОШУК СКАРБІВ

Четвер, 10 листопада
15:00 – 18:00

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@int_jub](https://www.facebook.com/int_jub)



Реєстраційний формуляр

полювання за скарбами

10.11.2022,

15:00 – 18:00 год

Безкоштовно

Сфотографуйте, будь ласка, і надішліть
електронною поштою на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, номер будинку _____

Номер телефону _____

Електронна адреса _____

Дата народження _____

Поштовий індекс і місто _____

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @Int_Jub
FACEBOOK @Int_Jub

ПОШУК СКАРБІВ

Четвер, 10 листопада

15:00 – 18:00

**СЕРЕДА,
16.11.2022
16:00 – 22:00**

БАГАТТЯ

З МІНІ-ПІКНІКОМ



Ми збираємося о 16:00 у
Grafin'g Bahnhof.
Потім разом йдемо туди, де можна розпалити багаття.
Ми проводимо там вечір і готуємо хліб із палиць.

Хто може приєднатися?
Діти від 12 до 19 років (з реєстрацією)

Витрати?
Безкоштовно



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@Int_Jub](https://www.facebook.com/Int_Jub)

**СЕРЕДА,
16.11.2022
16:00 – 22:00**

БАГАТТЯ

РЕЄСТРАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР



Сфотографуйте, будь ласка, і надішліть
електронною поштою на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org

Ім'я та прізвище _____
Вулиця, номер будинку _____
номер телефону _____
Електронна адреса _____
Дата народження _____
Поштовий індекс і містр _____
Особливості харчування, алергії _____



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub

ЇДЕМО НА ВЕЧІРКУ СОЛІДАРНОСТІ В

JIG (МОЛОДІЖНА ІНІЦІАТИВА GRAFING).

НА ВЕЧІРЦІ НА СЦЕНІ ВИСТУПАТИМУТЬ МОЛОДІ ПЕРСПЕКТИВНІ РЕП-ТАЛАНТИ РАЙОНУ.
ЧЕКАЄМО НА SAMI, TESFA, MAFO TA ZIK + FRIENDS.

ДОХІД ВІД ВЕЧІРКИ БУДЕ ПЕРЕДАНИЙ ЧЕРЕЗ «SEEBRÜSCKE EBERSBERG» АСОЦІАЦІЇ SEA EYE
E.V., ЯКА КЕРУЄ МОРСЬКИМИ РЯТУВАЛЬНИМИ СЛУЖБАМИ В СЕРЕДЗЕМНОМУ МОРІ.

ХТО МОЖЕ ПРИЄДНАТИСЯ?
МОЛОДЬ ВІКОМ ВІД 16 РОКІВ.

КОЛИ?

П'ЯТНИЦЯ, 25.11.2022

З 19 ГОД.

ДЕ?

JUGENDINITIATIVE GRAFING E.V.
ROTTER STR. 8. 85567 GRAFING



УКРАЇНСЬКА МОВА І КУЛЬТУРА

Діти
від 10 до 19р.
(з реєстрацією)
Безкоштовно

Вівторок,
22.11.2022
16:00 - 18:00

Ми збираємося о 16:00 в євангельському громадському центрі в Графінгу.

Адреса: "Glonner Str. 7, 85567 Grafing".

Разом будемо займатися українською мовою та культурою з пані Лідією.

Реєстраційний формуляр:

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, номер будинку _____

Номер телефону _____

Електронна адреса _____

Дата народження _____

Поштовий індекс і місто _____

Сфотографуйте, будь ласка, і надішліть електронною поштою на адресу:

denys.schroeter@i-jb.org



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM @int_jub
FACEBOOK @Int_Jub



Квест

Втеча з кімнати -
кімната-головоломка 30.10

16.00 — 18:00

1

Ми збираємося о 16:00 в
євангелійському громадському
центрі в Графінгу.
Адреса: "Glonner Str. 7, 85567 Grafing".

2

Потім учасники заходять в кімнату, в
якій заховані різні завдання.
Щоб відкрити двері, учасники повинні
разом вирішити різні завдання та
головоломки в кімнаті.

3

Хто може приєднатися?
Діти від 10 до 16 років
(з реєстрацією)
Скільки коштує?
2€



Internationale
Jugendbegegnung
e.V.

WEBSITE i-jb.org
INSTAGRAM [@int_jub](https://www.instagram.com/int_jub)
FACEBOOK [@IntJu](https://www.facebook.com/IntJu)

Квест

Втеча з кімнати -
кімната-головоломка 30.10

16.00 — 18:00

Реєстраційний формуляр
кімната головоломок
30.11.2022,
16:00 – 18:00 год
2€

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, номер будинку _____

Номер телефону _____

Електронна адреса _____

Дата народження _____

Поштовий індекс і місто _____

Сфотографуйте, будь ласка, і надішліть
електронною поштою на адресу:
denys.schroeter@i-jb.org